

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Secador de Los Manos para Empotrar

B-3725 115V / 230V



CALIDAD DESDE 1906

## Notas Importantes

El secador de aire caliente se encuentra fabricado para el uso en interiores y por usuarios sin experticia. Esta unidad esta diseñada para ser utilizada por niños de 8 años en adelante al igual que personas mayores con capacidades físicas, sensoriales y mentales limitadas o con poca experiencia y conocimientos sobre el uso de equipos en una manera segura y los riesgos involucrados con el uso del mismo. Los niños no pueden jugar con el equipo. La limpieza y mantenimiento no deberán ser realizados por niños sin supervisión. El sensor automático del secador registra movimiento dentro de 100 mm (4") de la salida de aire.

## Características Eléctricas

Secador de Manos para Empotrar modelo B-3725 115V CA, 8,5 A, 1000 vatios, 50/60 Hz, Monofásico, Clasificado UL.

Secador de Manos para Empotrar modelo B-3725 230V, 208-240 V, 50-60 Hz, 832-1056 W, 4.0-4.4 A, Clasificado UL y marcados por CE. Las Instrucciones de instalación y modelo proveen información para asistirles en la instalación del B-2725 115V/230V de Bobrick. Guarden las instrucciones de instalación para información importante sobre el mantenimiento y la garantía.

## Alturas de Montaje Recomendadas

Distancia desde el suelo a los agujeros inferiores de montaje de la base de montaje.

Aseos para niños, de 3 a 4 años .....	915 mm (36")
Aseos para niños, de 5 a 8 años.....	1015 mm (40")
Aseos para niños, de 9 a 12 años .....	1120 mm (44")
Acceso para sillas de ruedas .....	1015 x 1219 mm (40" - 48")

Los secadores de manos automáticos de Bobrick se deben instalar a 380 mm (15") por encima de cualquier saliente o superficie horizontal que pueda interferir con la operación del sensor automático.

## ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

### ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

Instalación y cableado deben cumplir con las regulaciones locales y códigos de construcción. La unidad debe ser instalada por un electricista calificado. Apague la fuente de alimentación eléctrica antes de realizar las conexiones eléctricas. Si la unidad sufre alguna falla o mal funcionamiento, debe estar desconectada de la fuente de alimentación y se debe contactar un electricista calificado. Para evitar posibles lesiones, el propietario o el personal de mantenimiento del edificio debe retirar la unidad de servicio si la rejilla se encuentra dañada.

## Instalación del Gabinete

Realice una abertura en la pared de 277 mm de ancho x 585 mm de alto (10-7/8" x 23"). La profundidad mínima necesaria desde la cara superficial de la pared para la instalación del equipo deberá ser de 100 mm (4"). Permita un espacio suficiente para que el equipo no interfiera con ningún objeto o característica del baño. Coordine con un ingeniero mecánico para evitar el contacto con tubos de ventilación y conductos. Si la unidad se proyecta por encima del panel, utilice un canal u otro tipo de relleno para eliminar la brecha entre la brida del gabinete y el acabado de la pared.

1. Separe la cubierta del secador removiendo los tornillos de instalación localizados en el fondo de la unidad utilizando una broca Torx T20. (Ver Fig. 1)
2. Tire hacia adelante el fondo de la cubierta del secador y levante cuidadosamente para separar la cubierta (Ver Fig. 1)

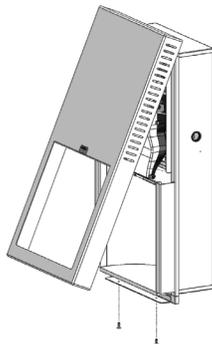


Fig. 1

4. Deslice la superficie de cerámica absorbente hacia delante y fuera del armario y colóquela a un lado. (Ver Fig. 3)

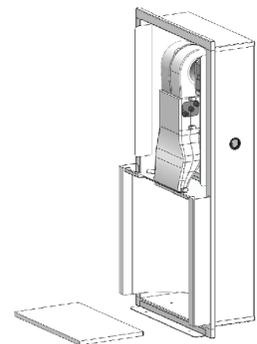


Fig. 3

3. Desconecte los cables del sensor del para separar la cubierta del secador del gabinete para luego ponerlo al costado.

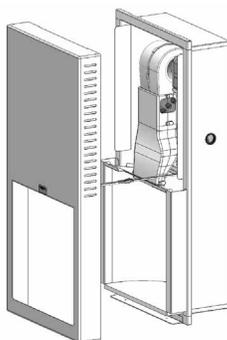


Fig. 2

5. Conecte la energía eléctrica a la base del secador utilizando el punto de distribución más cercano, en concordancia con los códigos eléctricos locales. Utilice el cable requerido por los códigos locales como el No. 12 (3.31 mm<sup>2</sup> día.) o más largo como se indica en la figura No. 4.

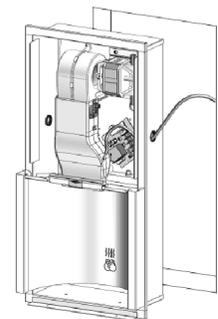


Fig. 4

## Installation des Gehäuses Fortsetzung

- a. Los orificios de entrada de suministro eléctrico están situados en la parte posterior y los lados del gabinete. Proporcione aislamiento suplementario al cable de alimentación en uno de estos lugares dentro del gabinete. El gabinete debe estar equipado con una conexión de conducto. Se incluye una arandela de plástico para su uso cuando sea necesario.
- b. Esta unidad esta diseñada para operar con cableado fijo.
- c. Se debe proporcionar maneras de desconectar las uniones en todos los polos en el cableado fijo de acuerdo con las reglas del cableado.
- d. Asegúrese que las especificaciones eléctricas en el secador (Etiqueta técnica) sean compatibles con la corriente eléctrica suministrada.
- e. **PRECAUCIÓN: ESTE SECADOR DEBE CONTAR CON UNA CONEXIÓN DE TIERRA.**
- f. Para Secadores de 115 voltios, conecte el cable de tierra al terminal de tierra marcada como  $\oplus$ , el cable negro al terminal marcado como L1 y el cable neutro o blanco al terminal marcado como N. **SE REQUIERE UNA LÍNEA DEDICADA PARA CADA INSTALACIÓN DE 115 VOLTIOS.** (Ver Fig. 5)
- g. Para secadores de 208-240 voltios, conecte el cable de tierra al terminal de tierra marcada como  $\oplus$  y los cables de 208-240 voltios a los terminales marcados como L1 y L2. (Ver Fig. 5)

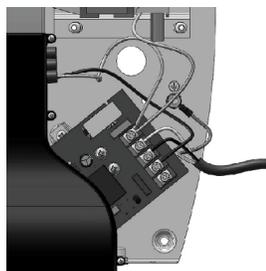


Fig. 5

6. Instale la unidad en la abertura de la pared utilizando cuñas entre el marco y el gabinete.
7. Asegure utilizando tornillos de cabeza plana  $\square 8$  de 4,2 x 32 mm (1-1/4") (no incluidos). Si se utilizan tornillos de cabeza plana, incluya arandelas para elevar la cerámica y reducir la brecha entre el panel de cerámica y el redondo. (Ver Fig. 6)
8. Inserte la cerámica absorbente. Asegúrese que la cerámica está completamente insertada de manera que no interfiera con la cubierta del secador.
9. Conecte los cables del sensor de activación al secador.
10. Vuelva a colocar la cubierta del secador comenzando por la parte superior, a continuación, asegure utilizando los tornillos.

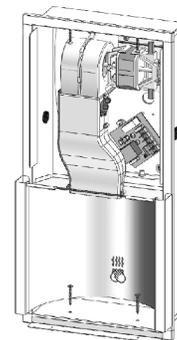


Fig. 6

## Verificación De La Operación Del Secador

1. Conectar el secador a la alimentación.
2. Espere hasta que la luz del sensor de activación parpadee la luz verde.
3. Colocar las manos debajo de la tobera, el plazo de 100 mm (4 ") de la abertura de salida de aire.
4. El secador debe encenderse automáticamente. El aire caliente debe soplar desde la salida de aire.
5. Quitando las manos de debajo la tobera debe apagarlo (dentro de 2 segundos).

## Mantenimiento

**ADVERTENCIA: TENER EN CUENTA QUE LAS LAMINACIONES DEL MOTOR ESTÁN BAJO TENSIÓN. DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN DE RED ANTES DE HACER CUALQUIER TRABAJO DE REVISIÓN O MANTENIMIENTO DEL SECADOR. NO OPERAR EL SECADOR SIN TENER LA CUBIERTA INSTALADA.**

**LA INSTALACIÓN DEBE SER SUPERVISADA POR UN ELECTRICISTA CUALIFICADO.**

1. Se debe limpiar el exterior de la cubierta con un paño húmedo para quitar cualquier polvo o suciedad. No usar agentes abrasivos ni solventes porque pueden dañar permanentemente la superficie de la cubierta.
2. Al menos cada seis meses, quitar la tapa y limpiar el secador con un cepillo pequeño o con un aspirador, y eliminar cualquier acumulación de polvo en la rejilla de entrada y el deflector.

**NOTA:** Si se ha instalado el secador en un sitio de mucho polvo y suciedad en el aire, se debe limpiar el interior del secador con mayor frecuencia.

### Piezas de Repuesto:

Material Absorbente	3725-23
Puerta	3725-53
Cepillos de Motor	700-121

# Garantía

## IMPORTANTE

## GARANTÍA LIMITADA

## GUARDAR

La fecha de instalación: \_\_\_\_\_

No(s). de serie: \_\_\_\_\_

Dirección de la instalación: \_\_\_\_\_

No. de teléfono: \_\_\_\_\_

El Secador Bobrick con el/los número/s de serie indicada aquí, y todas las piezas (excepto las escobillas del motor) están garantizadas al propietario original de la unidad instalada B-3725 115V / 230V por diez años desde la fecha de original de compra respecto a los Secadores de Manos contra defectos de mano de obra en fábrica o de materiales, bajo un uso y servicio normales.

\*Se limita esta garantía a una reparación o al cambio de piezas defectuosas a la discreción de Bobrick Washroom Equipment, Inc.

**ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS ACCIDENTALES, EL MANEJO O INSTALACIÓN INADECUADAS NI REPARACIONES POR PERSONAS NO AUTORIZADAS, Y EXCLUYE ESPECÍFICAMENTE CUALESQUIER RECLAMOS POR DAÑOS INDIRECTOS, ACCIDENTALES O CONSECUENCIALES A PROPIEDAD. SE LIMITAN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO A LA MISMA DURACIÓN QUE LA SUSODICHA GARANTÍA.**

Algunos estados no permiten la exclusión de compensaciones incidentales o consecuenciales, así que la susodicha limitación o exclusión quizás no le sea aplicable. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos, y posiblemente tiene otros derechos que pueden variar entre estados.

\* El servicio normal consiste en realizar los siguientes procedimientos de mantenimiento preventivo: eliminar cualesquier hilos, polvo o grasa de la rejilla de entrada y del deflector desde detrás de la tobera de salida de aire.

Los gastos de mano de obra del mantenimiento preventivo correrán a cargo del propietario.

El servicio normal consiste en realizar los siguientes procedimientos de mantenimiento preventivo: eliminar cualesquier hilos, polvo o grasa de la rejilla de entrada y del deflector desde detrás de la tobera de salida de aire.

Los gastos de mano de obra del mantenimiento preventivo correrán a cargo del propietario.



CALIDAD DESDE 1906  
bobrick.la

### En los EE.UU.: BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT, INC.

200 Commerce Drive, Clifton Park, NY 12065-1350, Telephone: (518) 877-7444 • FAX: 518-877-5065  
6901 Tujunga Avenue, North Hollywood, CA 91605-6213, Telephone: (818) 982-9600, FAX: 818-503-1102  
or email customerservice@bobrick.com

### En Canadá: BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT COMPANY

45 Rolark Drive, Scarborough, Ontario M1R 3B1  
Eastern Canada: Tel: (877) 423-6555 • FAX: (877) 423-8555  
Western Canada: Tel: (877) 423-6444 • FAX: (877) 423-8444

### Internacional:

BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT, INC. 6901 Tujunga Avenue, North Hollywood, CA 91605-6213: (818) 764-1000, FAX: 818-503-9941  
BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT Pty, Ltd. Australia 1.800.353158, FAX: 1.800.221926  
BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT Limited Reino Unido ☐44 (0)20 8366 1771, FAX: ☐44 (0)20 8363 5794